



USE & CARE INSTRUCTIONS

RS-1



Item pictured may differ from actual product

El artículo ilustrado puede diferir del producto real

Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel

Please read the following instructions before using your new Andis clipper. Give it the care that a fine precision built instrument deserves and it will give you years of service.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: **Read all instructions before using your Andis clipper.**

DANGER: To reduce the risk of electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
5. Unplug this appliance before cleaning, removing, or assembling parts.

WARNING: To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children or individuals with certain disabilities.
3. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.

4. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis authorized service station for examination or repair.
5. Keep the cord away from heated surfaces.
6. Never drop or insert any object into any opening.
7. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
8. Do not use this appliance with a damaged or broken blade or comb, as injury to the skin may occur.
9. To disconnect turn control to OFF then remove plug from outlet.
10. This appliance is not intended for use by children and other persons whose physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge prevents them from using the appliance safely without supervision or instruction by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely. Children should be supervised by the responsible person to ensure that they do not play with the appliance.

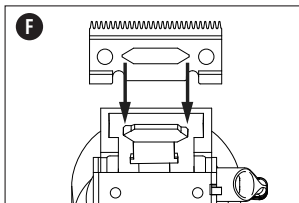
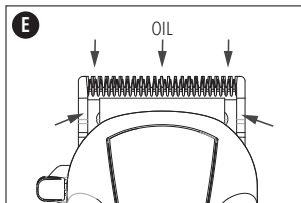
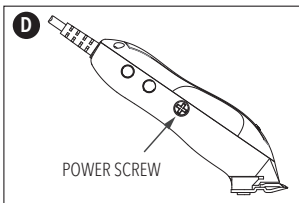
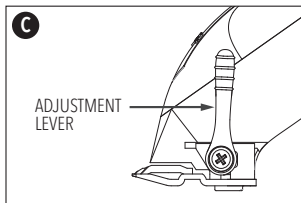
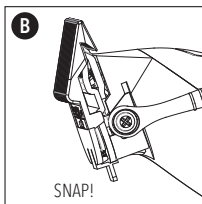
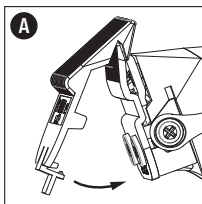
SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS PRODUCT INTENDED FOR HOUSEHOLD USE

OPERATING INSTRUCTIONS

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

Before starting clipper remove blade guard. Plug cord into electrical outlet, operate at 120 volt, 60 cycle AC electrical current or as noted on the unit. To start clipper move switch button forward, to stop, move switch button back to original position. After using your Andis clipper, rewrap cord and store in a safe place.



USING ATTACHMENT COMBS

(Some models do not have combs and sizes will vary by kit)

You can set the blades for a longer cut by attaching any of the snap-on attachment combs made for your clipper. The attachment combs mount easily—they snap on and off (Figures A & B). These attachment combs guide hair into the clipper blades and give you precise control of hair lengths. The length of trim is indicated on the comb. Different blade angles in relation to the skin, thickness and texture of the hair will vary the cutting length. Use the chart to find the approximate lengths of cut.

CLIPPER BLADE ADJUSTMENT

Your Andis adjustable clipper blade set is easy to adjust. From coarse to fine cuts, all that is needed is a flick of the adjustment lever with your thumb. In the upright position, the blades are set for the finest, or shortest cuts (Figure C).

CLIPPING GUIDE			
Description	Clipping Direction	Approximate Length of Cut	
		Blade set to shortest cut	Blade set to longest cut
Standard Andis Blade	With hair grain Against hair grain	1/16" (1.6 mm) 1/32" (0.8 mm)	3/16" (4.8 mm) 1/8" (3.2 mm)
1/16" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	3/16" (4.8 mm) 3/32" (2.4 mm)	5/16" (7.9 mm) 5/32" (4.0 mm)
1/8" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	1/4" (6.4 mm) 1/8" (3.2 mm)	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)
1/4" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)
3/8" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)	5/8" (15.9 mm) 1/2" (12.7 mm)
1/2" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	5/8" (15.9 mm) 1/2" (12.7 mm)	7/8" (22.2 mm) 5/8" (15.9 mm)
5/8" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	3/4" (19.0 mm) 5/8" (15.9 mm)	1" (25.4 mm) 7/8" (22.2 mm)
3/4" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	7/8" (22.2 mm) 3/4" (19.0 mm)	1-1/8" (28.6 mm) 1" (25.4 mm)
7/8" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	1" (25.4 mm) 7/8" (22.2 mm)	1-1/4" (31.8 mm) 1-1/8" (28.6 mm)
1" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	1-1/8" (28.6 mm) 1" (25.4 mm)	1-3/8" (34.9 mm) 1-1/4" (31.8 mm)

USER MAINTENANCE

The internal mechanism of your clipper has been permanently lubricated at the factory. Other than the recommended maintenance described in this manual, no other maintenance should be performed, except by Andis Company or an Andis authorized service station. **To contact Andis directly, please call our Customer Support Team at 1-800-558-9441 or email us at support@andisco.com.**

POWER ADJUSTMENT

Your Andis clipper has been adjusted to line voltage at the factory. However, because of voltage variations, it may be necessary to adjust the power setting for your area. If the power adjustment is off, you will usually notice a "clatter" when the clipper is on or introduced into the hair. (It is normal for your clipper to "clatter" for an instant when initially turned on).

TO ADJUST YOUR CLIPPER

1. Oil the blades.
2. The power screw is located in the lower part of the housing opposite the switch (Figure D).
3. Turn your clipper ON.
4. Using a screwdriver that fits the slot, turn the power screw clockwise until the clipper clatters continuously. Then turn the screw counterclockwise carefully until the clatter ceases.
5. Your clipper is now adjusted to its optimum power setting.

The power screw is a special part and it must not be replaced by any other screw except the original part of the appliance.

BLADE TEMPERATURE

Due to the high speed nature of Andis clippers, please check for blade heat often, especially on close cutting blades. If blades are too hot, dip the blades only into Andis Blade Care Plus or apply Andis Cool Care Plus and then Andis Clipper Oil. If you have a detachable blade unit, you can change your blade in order to maintain a comfortable temperature; using multiple blades of the same size is popular among groomers.

CARE AND SERVICING OF YOUR ANDIS CLIPPER BLADES

The blades should be oiled before, during, and after each use. If your clipper blades leave streaks or slow down, it's a sure sign the blades need oil. The clipper should be held in the position shown in Figure D to prevent oil from getting into motor. Place a few drops of Andis Clipper Oil on the front and side of the cutter blades (Figure E). Wipe excess oil off the blades with a soft, dry cloth. Spray lubricants contain insufficient oil for good lubrication, but are an excellent clipper coolant. Always replace broken or nicked blades to prevent injury. You can clean the excess hair from your blades by using a small brush or an old toothbrush. To clean the blades we suggest immersing the blades only into a shallow pan of Andis Clipper Oil while the clipper is running. Any excess hair and dirt that has accumulated between the blades should come out. After cleaning, turn your clipper off, dry the blades with a dry cloth, and start clipping again.

REMOVING AND REPLACING THE BLADE SET

To remove the blades, first unplug the clipper from the electrical outlet. Turn the clipper upside down so that the blade teeth are pointing down. You may want to place the clipper on a flat surface to do this. Unscrew the screws on the blades. Remove the blades.

To replace the blades, put the smaller, upper blade back into position (Figure F). Line up the screw holes in the bottom blade with the two holes in the clipper housing, and replace the screws. Do not tighten down the screws completely. Turn the clipper over and align the lower blade so the teeth on both blades are parallel, but with the lower blade's teeth slightly above the upper blade's teeth. Failure to do this may result in nipping the skin when cutting the hair.

BLADE & CLIPPER REPAIR SERVICE

When the blades of your Andis clipper become dull after repeated use, it is advised to purchase a new set of blades available through your Andis supplier or through an Andis authorized service station. Some blade sets can be resharpened – contact Andis Company for information on resharpening. If you wish your clipper to be serviced as well, it should be carefully packed and mailed either Parcel Post Insured, or U.P.S. to any Andis authorized service station. **To contact Andis directly, please call our Customer Support Team at 1-800-558-9441 or email us at support@andisco.com.**

MANUFACTURER'S 60 MONTH LIMITED WARRANTY

This Andis product is warranted against defective material or workmanship for 60 months from the date of purchase. All express and implied warranties arising out of and applicable to the product by virtue of State law shall also be limited to 60 months from the date of purchase. Any Andis product determined by Andis to be defective in material or workmanship during the warranty period will be repaired or replaced, at Andis' sole discretion, without cost to the consumer for parts and labor. To qualify for this limited warranty, the defective product must be returned via parcel post insured or U.P.S., with proof of purchase to Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Please include a letter describing the nature of the problem.

Due to foreign matter sometimes found in hair and for other reasons, clipper blades or the resharpening of blades are not subject to this limited warranty. Andis will not be responsible for the replacement, cost of repairs, or alterations made to its products by any other person, agency or company. Except as stated above, Andis does not provide and expressly disclaims any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, or any other warranty of any kind whatsoever. Under no circumstances will Andis be responsible for incidental or consequential damages of any type, or for any liability arising out of the use of unauthorized attachments. Some states may not allow exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation or exclusion may not apply to you.

Date Purchased _____ Model _____

**To find an Andis Authorized Service Station near you log on to andis.com
or contact our customer service department: 1-800-558-9441**

WARNING: NO WARRANTY IF PURCHASED FROM UNAUTHORIZED SELLERS OF ANDIS PRODUCTS

To ensure you are receiving an authentic, safe, quality product, you must purchase Andis products only through authorized sellers. Log on to andis.com or contact our customer service department at 1-800-558-9441 (U.S.) to review a list of our authorized sellers. These sellers are approved or certified by our company. If you do not purchase through one of these companies, we cannot assure the authenticity or condition of any Andis products, nor can we offer our warranty and related services for any products purchased from an unauthorized seller. Any such warranty is void and any warranty claim made for a product purchased from an unauthorized seller will be denied. Any sale or use by these unauthorized sellers of our products, and the marketing images, logos, trademarks and copyrighted material on our products, is also unauthorized.

Por favor lea las instrucciones siguientes antes de utilizar su nueva máquina de corte. Trate este aparato de precisión con el cuidado que se merece y le brindará un excelente funcionamiento durante años.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al usar un aparato eléctrico, siempre deben seguirse ciertas precauciones básicas, que incluyen la siguiente: **Lea todas las instrucciones antes de usar la máquina de corte Andis.**

PELIGRO: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Si un aparato eléctrico se ha caído al agua, no trate de sacarlo. Desenchúfelo inmediatamente.
2. No lo utilice al ducharse o al bañarse en una bañera.
3. No coloque ni guarde el aparato donde pueda caerse o tirarse en una bañera o un lavabo. No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.
4. Siempre desenchufe este aparato del tomacorriente eléctrico inmediatamente después de usarlo.
5. Desenchufe este aparato antes de limpiar, desmontar o montar las piezas.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas:

1. Un aparato nunca debe dejarse desatendido mientras está enchufado.
2. Es necesaria una supervisión muy de cerca cuando este aparato sea usado por, en o cerca de niños o personas con ciertas discapacidades.

3. Utilice este aparato exclusivamente para su uso previsto, tal como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Andis.
4. Nunca opere este aparato si su cable eléctrico o enchufe está dañado, si no funciona correctamente o si se ha dejado caer, si se ha dañado o si se ha caído en el agua. Devuelva el aparato a un centro de servicio autorizado de Andis para su revisión y reparación.
5. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
6. Nunca deje caer el aparato ni inserte ningún objeto en ninguna de sus aberturas.
7. No lo utilice al aire libre, ni lo opere donde se estén usando productos en aerosol (nebulizados) o donde se esté administrando oxígeno.
8. No utilice este aparato con una cuchilla o peine dañado o roto, ya que se podrían ocasionar lesiones en la piel.
9. Para desconectar, coloque el control en la posición de apagado y luego desconecte el enchufe del tomacorriente.
10. El uso de este aparato no está indicado para niños y otras personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que para su seguridad una persona responsable les supervise o instruya. Una persona responsable debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

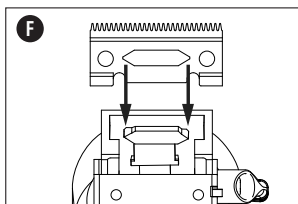
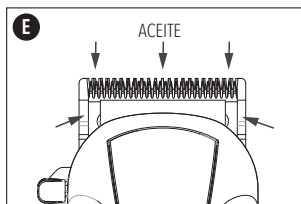
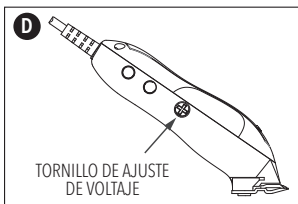
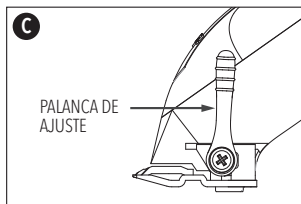
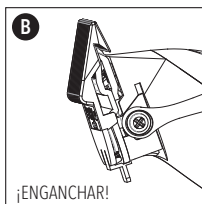
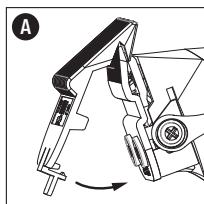
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE APARATO ESTÁ DESTINADO PARA USO EN EL HOGAR

INSTRUCCIONES DE USO

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Este enchufe podrá colocarse en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no puede insertarse completamente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún no puede insertarse, comuníquese con un electricista calificado para instalar el tomacorriente apropiado. No cambie el enchufe de manera alguna.

Antes de ponerla en marcha retire la cubierta de las cuchillas, enchufe el cable en el tomacorriente, hágala funcionar con corriente alterna de 60 ciclos y 120 voltios



o el voltaje indicado en la unidad. Para encender la máquina de corte, mueva el interruptor a la posición de encendido. Para detenerla, mueva el mismo a su posición original. Una vez haya terminado de usar su máquina de corte Andis, enrolle el cable y guárdela en un lugar seguro.

USO DE PEINES ACCESORIOS

(Algunos modelos no tienen peines, y los tamaños variarán por kit)

Puede ajustar las cuchillas para un corte más grueso conectando cualquiera de los peines accesorios enganchables fabricados para su máquina de corte. Los peines accesorios se montan con facilidad, sólo hay que enganchar o desengancharlos (Figuras A y B). Estos peines accesorios guían el pelo al interior de las cuchillas de la máquina de corte y le proporcionan un control preciso de las longitudes del pelo. La longitud del corte se indica en el peine. Al variar el ángulo de la cuchilla en relación con la piel, el grosor y la textura del pelo, variará la longitud del corte. Utilice la guía para encontrar las longitudes aproximadas de corte.

GUÍA DE RECORTE

Descripción	Dirección de corte	Longitud aproximada	
		Cuchilla ajustada para el recorte más corto	Cuchilla ajustada para el recorte más largo
Cuchilla Andis estándar	Hacia el grano del pelo Contra el grano del pelo	1/16" (1.6 mm) 1/32" (0.8 mm)	3/16" (4.8 mm) 1/8" (3.2 mm)
Peine accesorio de 1/16"	Hacia el grano del pelo Contra el grano del pelo	3/16" (4.8 mm) 3/32" (2.4 mm)	5/16" (7.9 mm) 5/32" (4.0 mm)
Peine accesorio de 1/8"	Hacia el grano del pelo Contra el grano del pelo	1/4" (6.4 mm) 1/8" (3.2 mm)	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)
Peine accesorio de 1/4"	Hacia el grano del pelo Contra el grano del pelo	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)
Peine accesorio de 3/8"	Hacia el grano del pelo Contra el grano del pelo	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)	5/8" (15.9 mm) 1/2" (12.7 mm)
Peine accesorio de 1/2"	Hacia el grano del pelo Contra el grano del pelo	5/8" (15.9 mm) 1/2" (12.7 mm)	7/8" (22.2 mm) 5/8" (15.9 mm)
Peine accesorio de 5/8"	Hacia el grano del pelo Contra el grano del pelo	3/4" (19.0 mm) 5/8" (15.9 mm)	1" (25.4 mm) 7/8" (22.2 mm)
Peine accesorio de 3/4"	Hacia el grano del pelo Contra el grano del pelo	7/8" (22.2 mm) 3/4" (19.0 mm)	1-1/8" (28.6 mm) 1" (25.4 mm)
Peine accesorio de 7/8"	Hacia el grano del pelo Contra el grano del pelo	1" (25.4 mm) 7/8" (22.2 mm)	1-1/4" (31.8 mm) 1-1/8" (28.6 mm)
Peine accesorio de 1"	Hacia el grano del pelo Contra el grano del pelo	1-1/8" (28.6 mm) 1" (25.4 mm)	1-3/8" (34.9 mm) 1-1/4" (31.8 mm)

AJUSTE DE LAS CUCHILLAS DE LA MÁQUINA DE CORTE

Las cuchillas de la máquina de corte Andis se ajustan fácilmente. Ya sea para realizar un corte corto o largo, simplemente mueva la palanca de ajuste con el dedo pulgar. En la posición vertical, las cuchillas quedan ajustadas para realizar los cortes más finos y cortos (Figura C).

MANTENIMIENTO POR EL USUARIO

El mecanismo interno de su máquina de corte ha sido lubricado en la fábrica de manera permanente. No debe realizarse ningún tipo de mantenimiento que no sea el recomendado en este manual, salvo por Andis Company o por un centro de servicio autorizado de Andis. **Para comunicarse directamente con Andis, llame a nuestro equipo de servicio al cliente al 1-800-558-9441 o envíenos un correo electrónico a support@andisco.com.**

AJUSTE DE POTENCIA

Su máquina de corte Andis ha sido ajustada al voltaje de línea en la fábrica. Sin embargo, debido a las variaciones de voltaje, es posible que resulte necesario modificar el ajuste de potencia para su región. Si el ajuste de potencia está desfasado, por lo general observará un "traqueteo" cuando la máquina de corte está encendida o se introduce en el pelo. (Es normal que la máquina de corte "traqueteo" durante un instante en el momento inicial de encendido).

PARA AJUSTAR SU MÁQUINA DE CORTE:

1. Ponga aceite en las cuchillas.
2. El tornillo de ajuste de potencia se encuentra en la parte inferior de la carcasa, en el lado opuesto al interruptor (Figura D).
3. Encienda la máquina de corte.
4. Usando un destornillador, gire el tornillo de ajuste de potencia en sentido horario hasta que la máquina de corte traqueteo continuamente. Luego gire el tornillo en sentido antihorario con sumo cuidado hasta que cese el traqueteo.
5. Su máquina de corte ahora está ajustada a la potencia ideal.

El tornillo de ajuste de potencia es una pieza especial y no debe ser reemplazado por ningún otro tornillo salvo la pieza original del aparato.

TEMPERATURA DE LA CUCHILLA

Debido a la naturaleza de alta velocidad de las máquinas de corte Andis, verifique la temperatura de la cuchilla con frecuencia, especialmente para el caso de cuchillas

de corte al ras. Si las cuchillas están demasiado calientes, remoje las cuchillas únicamente en Andis Blade Care Plus o aplique Andis Cool Care Plus y luego el aceite Andis para máquinas de corte. Si tiene una unidad con cuchilla desmontable, puede cambiar la cuchilla para mantener una temperatura comfortable; utilizar varias cuchillas del mismo tamaño es un método popular entre los profesionales que acicalan.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LAS CUCHILLAS DE LA MÁQUINA DE CORTE ANDIS

Debe aplicarse aceite a las cuchillas antes, durante y después de cada uso. Si las cuchillas de su máquina de corte dejan rayas o si se reduce su velocidad, es un indicio certero de que necesitan aceite. La máquina de corte debe sujetarse en la posición que se muestra en la Figura D para evitar que el aceite penetre en el motor. Coloque unas pocas gotas de aceite Andis para máquinas de corte en las partes frontal y lateral de la cuchilla móvil (Figura E). Limpie el exceso de aceite de las cuchillas usando un paño suave seco. Los lubricantes en aerosol contienen una cantidad insuficiente de aceite para lograr una buena lubricación, pero son un excelente refrigerante para la máquina de corte. Para evitar lesiones, no utilice el aparato con cuchillas rotas o melladas. Puede eliminar el pelo de sus cuchillas usando un cepillo pequeño o un cepillo de dientes gastado. Para limpiar las cuchillas, sugerimos sumergir sólo las cuchillas en una bandeja de poca profundidad de Andis Blade Care Plus, mientras la máquina de corte esté en funcionamiento. Debe eliminarse todo el pelo o suciedad que se hubiera acumulado entre las cuchillas. Después de la limpieza, apague la máquina de corte y seque las cuchillas con un paño seco y comience a recortar una vez más.

CAMBIO DE CUCHILLAS

Para desmontar las cuchillas, primero desenchufe la máquina de corte del tomacorriente eléctrico. Coloque la máquina de corte boca abajo, de modo que los dientes de las cuchillas estén orientados hacia abajo. Tal vez prefiera colocar la máquina de corte sobre una superficie plana para hacer esto. Destornille los tornillos de las cuchillas. Desmunte las cuchillas.

Para reemplazar las cuchillas, coloque la cuchilla móvil más pequeña nuevamente en posición (Figura F). Alinee los orificios de los tornillos en la cuchilla fija con los dos orificios en el soporte de la cuchilla, y vuelva a colocar los tornillos. No apriete los tornillos completamente. Voltee la máquina de corte y alinee la cuchilla fija de modo que los dientes en ambas cuchillas queden paralelos, pero con los dientes de la cuchilla fija ligeramente por arriba de los dientes de la cuchilla móvil. Si no hace esto, puede pellizcar la piel al cortar el pelo.

SERVICIO DE REPARACIÓN PARA LA MÁQUINA DE CORTE Y LAS CUCHILLAS

Cuando las cuchillas de su máquina de corte Andis pierdan el filo después de un uso repetido, se aconseja comprar un conjunto nuevo de cuchillas, disponible por medio de su proveedor Andis o de un centro de servicio autorizado de Andis. Algunos juegos de cuchillas pueden volver a afilarse; póngase en contacto con Andis Company para obtener información sobre el reafilado. Si usted desea que su máquina de corte también reciba servicio técnico, empaquétela y envíela a por correo postal asegurado o U.P.S. al centro de servicio autorizado de Andis más cercano. **Para comunicarse directamente con Andis, llame a nuestro equipo de servicio al cliente al 1-800-558-9441 o envíenos un correo electrónico a support@andisco.com.**

GARANTÍA LIMITADA DE 60 MESES DE ANDIS

Este producto Andis está garantizado contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante 60 meses a partir de la fecha de compra. Todas las garantías expresas e implícitas que surjan de, y por virtud de, las leyes del Estado, también estarán limitadas a 60 meses a partir de la fecha de compra. Todo producto Andis que Andis determine como defectuoso en cuanto a los materiales o la mano de obra durante el período de garantía será reparado o reemplazado, a entera discreción de Andis, sin costo al consumidor por las piezas y la mano de obra requeridas. Para cumplir con los requisitos exigidos por esta garantía limitada, el producto defectuoso deberá devolverse como una encomienda asegurada o por medio de U.P.S., con comprobante de compra, a: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177, EE. UU. Sírvase incluir una carta que describa la naturaleza del problema.

Debido a la materia extraña que a veces se encuentra en el cabello y por otros motivos, ni las cuchillas de la máquina de corte ni el reafilado de las cuchillas están sujetos a esta garantía limitada. Andis no será responsable por el reemplazo, por el costo de reparaciones o por alteraciones hechas a sus productos por cualquier otra persona, agencia o compañía. Salvo lo indicado más arriba, Andis no proporciona y expresamente renuncia a cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito en particular, o a cualquier otra garantía de cualquier tipo. Andis no será responsable bajo ninguna circunstancia por los daños incidentales o consecuenciales de ningún tipo, ni por cualquier tipo de responsabilidad que pudiera surgir debido al uso de accesorios no autorizados. Es posible que algunos estados no permitan la exclusión o limitación con respecto a daños incidentales o consecuenciales, de modo que la limitación o exclusión puede no aplicarse a su caso en particular.

Fecha de compra _____ Modelo _____

Para encontrar un Centro de Servicio Autorizado de Andis cerca de su localidad, visite andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441 (EE. UU.).

ADVERTENCIA: SIN GARANTÍA SI SE COMPRA DE VENDEDORES NO AUTORIZADOS DE PRODUCTOS ANDIS

Para asegurarse de recibir un producto auténtico, seguro, de calidad, deberá comprar los productos Andis únicamente por medio de vendedores autorizados. Visite andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente al 1-800-558-9441 (EE. UU.) para obtener una lista de nuestros vendedores autorizados. Estos vendedores están aprobados o certificados por nuestra compañía. Si no compra por medio de una de estas compañías, no podemos asegurar la autenticidad o el estado de los productos Andis ni tampoco podemos ofrecer nuestra garantía y servicios relacionados por cualquier producto comprado de un vendedor no autorizado. Toda garantía de este tipo será nula y se denegarán todos los reclamos bajo la garantía que se hagan por un producto comprado a un vendedor no autorizado. Tampoco se autoriza la venta o uso por parte de estos vendedores no autorizados de nuestros productos, así como de imágenes de marketing, logotipos, marcas comerciales y material con derechos de autor relacionados con nuestros productos.

Lire les directives suivantes avant d'utiliser votre nouvelle tondeuse Andis. Lui donner les soins qu'un instrument de haute précision mérite lui permettra de durer pendant des années.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

Pendant l'utilisation d'un appareil électrique, il faut toujours suivre certaines règles de sécurité, notamment les suivantes.

Lire toutes les instructions avant d'utiliser cette tondeuse Andis.

DANGER : Pour réduire le risque d'électrocution :

1. Ne pas tenter de récupérer un appareil électrique qui est tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement.
2. Ne pas utiliser cet appareil dans le bain ou sous la douche.
3. Ne pas déposer ni ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas mettre l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
4. Toujours débrancher l'appareil de la prise murale juste après l'utilisation.
5. Débrancher l'appareil avant de le nettoyer, de le déplacer ou d'installer une pièce.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution et de blessure :

1. Ne jamais laisser un appareil branché sans surveillance.
2. Une supervision étroite est requise lorsque des enfants ou des personnes avec certaines invalidités utilisent l'appareil ou se trouvent à proximité.
3. Utiliser cet appareil seulement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par Andis.

4. Ne jamais utiliser l'appareil si son cordon ou sa fiche de branchement sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Le retourner à un centre de réparation agréé par Andis pour examen et réparation.
5. Garder le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
6. Ne jamais insérer un objet quelconque dans une ouverture de l'appareil.
7. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur, dans un endroit où des aérosols sont employés ou encore dans un endroit où l'on administre de l'oxygène.
8. Pour éviter les blessures, ne pas utiliser des lames ou des guides de coupe cassés ou endommagés; cela pourrait abîmer la peau.
9. Pour débrancher l'appareil, mettre la commande sur arrêt, puis retirer la fiche de la prise secteur.
10. Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation par des enfants et d'autres personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou le manque d'expérience et de connaissances les empêchent d'utiliser l'appareil en toute sécurité sans la supervision ou les instructions d'une personne responsable pour garantir l'utilisation sûre de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés par la personne responsable pour garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

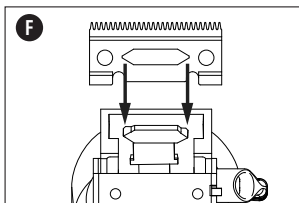
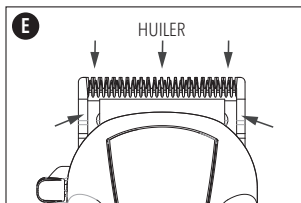
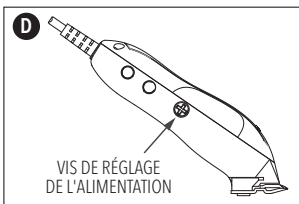
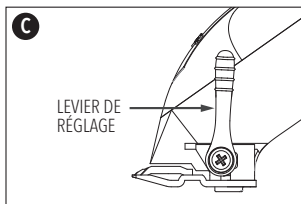
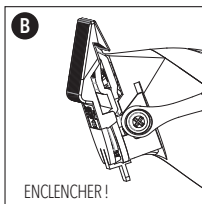
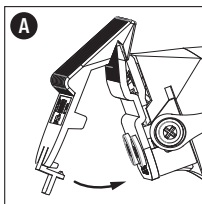
CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CET APPAREIL EST CONÇU À DES FINS PERSONNELLES SEULEMENT

MODE D'EMPLOI

Pour réduire le risque d'électrocution, cet appareil a une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). La fiche s'insère dans une prise polarisée d'une seule façon. Si elle ne peut pas être insérée à fond, la tourner et essayer de nouveau. Si elle refuse toujours de s'insérer à fond, demander à un électricien agréé d'installer une prise de courant appropriée. Ne pas modifier la fiche.

Avant de faire fonctionner la tondeuse, enlevez le protège-lame. Brancher la tondeuse dans une prise de 120 volts, 60 cycles C.A. ou tel qu'il est indiqué sur l'appareil. Pour mettre la tondeuse en marche, glisser la commande vers l'avant.



Pour l'arrêter, remettre la commande à sa position initiale. Après avoir utilisé la tondeuse, enrouler le cordon et ranger l'appareil dans un endroit sécuritaire.

MODE D'EMPLOI DES GUIDES DE COUPE

(Certains modèles n'ont pas de guides de coupe et les tailles varient selon l'ensemble)

Vous pouvez régler les lames pour une coupe plus grossière en attachant l'un des guides de coupe encliquetables conçus pour votre tondeuse. Les guides de coupe se montent facilement – ils s'attachent et se détachent par enclenchement (Figures A et B). Ces guides de coupe guident les cheveux dans les lames de la tondeuse et vous permettent de maîtriser parfaitement les longueurs de cheveux. La longueur de coupe est gravée sur le guide. L'angle de la lame ainsi que l'épaisseur et la texture des cheveux ont une incidence sur la longueur de coupe. Se reporter au tableau pour trouver les longueurs de coupe approximatives selon le guide utilisé.

TABLEAU DE COUPE

Description	Sens de la coupe	Longueur de coupe approx,	
		Lame réglée à la coupe la plus courte	Lame réglée à la coupe la plus longue
Lame Andis standard	Avec le grain Contre le grain	1/16 po (1,6 mm) 1/32 po (0,8 mm)	3/16 po (4,8 mm) 1/8 po (3,2 mm)
Guide de coupe 1/16 po	Avec le grain Contre le grain	3/16 po (4,8 mm) 3/32 po (2,4 mm)	5/16 po (7,9 mm) 5/32 po (4,0 mm)
Guide de coupe 1/8 po	Avec le grain Contre le grain	1/4 po (6,4 mm) 1/8 po (3,2 mm)	3/8 po (9,5 mm) 1/4 po (6,4 mm)
Guide de coupe 1/4 po	Avec le grain Contre le grain	3/8 po (9,5 mm) 1/4 po (6,4 mm)	1/2 po (12,7 mm) 3/8 po (9,5 mm)
Guide de coupe 3/8 po	Avec le grain Contre le grain	1/2 po (12,7 mm) 3/8 po (9,5 mm)	5/8 po (15,9 mm) 1/2 po (12,7 mm)
Guide de coupe 1/2 po	Avec le grain Contre le grain	5/8 po (15,9 mm) 1/2 po (12,7 mm)	7/8 po (22,2 mm) 5/8 po (15,9 mm)
Guide de coupe 5/8 po	Avec le grain Contre le grain	3/4 po (19,0 mm) 5/8 po (15,9 mm)	1 po (25,4 mm) 7/8 po (22,2 mm)
Guide de coupe 3/4 po	Avec le grain Contre le grain	7/8 po (22,2 mm) 3/4 po (19,0 mm)	1-1/8 po (28,6 mm) 1 po (25,4 mm)
Guide de coupe 7/8 po	Avec le grain Contre le grain	1 po (25,4 mm) 7/8 po (22,2 mm)	1-1/4 po (31,8 mm) 1-1/8 po (28,6 mm)
Guide de coupe 1 po	Avec le grain Contre le grain	1-1/8 po (28,6 mm) 1 po (25,4 mm)	1-3/8 po (34,9 mm) 1-1/4 po (31,8 mm)

RÉGLAGE DES LAMES

Le jeu de lames de la tondeuse Andis est facile à régler. D'épaisse à fine, le réglage de la coupe s'effectue simplement en appuyant sur le levier de réglage avec le pouce. En position haute, les lames sont réglées pour la coupe la plus fine ou la plus courte (Figure C).

ENTRETIEN

Le mécanisme interne de la tondeuse a été traité à l'usine pour une lubrification permanente. Sauf pour les mesures d'entretien décrites dans ce mode d'emploi, tout entretien doit être confié à Andis ou à un centre de réparation agréé par Andis. **Pour contacter Andis directement, appeler notre service client au 1 800 558-9441 ou nous envoyer un courriel à support@andisco.com.**

RÉGLAGE D'ALIMENTATION

La tondeuse Andis a été réglée en usine à la tension de ligne. Toutefois, étant donné les écarts de tension, il pourra être nécessaire d'ajuster le réglage de puissance pour votre région. Si le réglage d'alimentation est désactivé, l'utilisateur entend généralement un bruit lorsque la tondeuse est en marche ou introduite dans la chevelure. (Il est normal que la tondeuse fasse du bruit pendant un instant lors de sa mise sous tension.)

POUR RÉGLER LA TONDEUSE :

1. Huiler les lames.
2. La vis de puissance se situe dans la partie inférieure du boîtier, du côté opposé à l'interrupteur (Figure D).
3. Mettre la tondeuse sous tension.
4. À l'aide d'un tournevis, tourner la vis de puissance dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que la tondeuse fasse un bruit continu. Ensuite, tourner la vis avec précaution dans le sens horaire, jusqu'à ce que le bruit cesse.
5. La tondeuse est maintenant réglée à une puissance optimale.

La vis de puissance est une pièce spéciale et ne doit pas être remplacée par toute autre vis, sauf la vis d'origine de l'appareil.

TEMPÉRATURE DE LA LAME

Étant donné la grande vitesse des tondeuses Andis, contrôler souvent la chaleur, surtout sur les lames qui coupent de près. Si les lames sont trop chaudes, tremper uniquement les lames dans de l'Andis Blade Care Plus ou appliquer de l'Andis Cool

Care Plus, puis de l'huile pour tondeuse Andis. Si vous avez une lame détachable, changer de lame pour maintenir une température confortable; l'utilisation de lames multiples de même taille est populaire auprès des spécialistes du toilettage.

ENTRETIEN DES LAMES DE LA TONDEUSE ANDIS

Les lames doivent être huilées avant, pendant et après chaque utilisation. Si les lames de la tondeuse laissent des stries ou ralentissent, cela indique clairement qu'elles manquent d'huile. La tondeuse doit être tenue dans la position indiquée (Figure D) afin que l'huile n'atteigne pas le moteur. Déposer quelques gouttes d'huile pour tondeuse Andis sur l'avant et le côté des lames de coupe (Figure E). Essuyer l'excès d'huile avec un chiffon doux et sec. Les lubrifiants en aérosol ne permettent pas d'appliquer suffisamment d'huile pour lubrifier correctement les lames, mais ce sont d'excellents agents de refroidissement pour tondeuse. Cesser d'utiliser toute lame brisée ou coupée afin de prévenir toute blessure. Enlever les cheveux qui adhèrent aux lames à l'aide d'une petite brosse ou d'une vieille brosse à dents. Pour nettoyer les lames, nous suggérons de les immerger dans un bac peu profond contenant de l'Andis Blade Care Plus, pendant que la tondeuse fonctionne. Seules les lames doivent baigner dans l'huile. Cela devrait suffire pour enlever les cheveux et les saletés logés entre les lames. Après le nettoyage, arrêter la tondeuse, assécher les lames avec un chiffon sec, puis reprendre la coupe.

REPLACEMENT OU CHANGEMENT DES LAMES

Pour enlever les lames, débrancher d'abord la tondeuse de la prise électrique. Retourner la tondeuse de façon à ce que les dents des lames pointent vers le bas. Pour cette opération, il est préférable de déposer la tondeuse sur une surface plane. Dévisser les vis qui retiennent les lames. Retirer les lames.

Pour remettre les lames, mettre tout d'abord la petite lame supérieure en position (Figure F). Aligner les trous de vis de la lame inférieure sur ceux du support de lame, puis remettre les vis. Ne pas serrer les vis à fond. Retourner la tondeuse et aligner la lame inférieure de sorte que les dents des deux lames soient parallèles avec les dents de la lame inférieure étant légèrement plus hautes que celles de la lame supérieure. Si les lames ne sont pas correctement positionnées, la tondeuse risque de pincer la peau pendant la coupe des cheveux.

SERVICE APRÈS-VENTE POUR LES LAMES ET LES TONDEUSES

Dès que les lames de la tondeuse Andis s'émoussent suite à une utilisation répétée, il est recommandé d'acheter un nouveau jeu de lames chez un fournisseur Andis. Certains jeux de lames peuvent être réaffûtés; communiquer avec votre fournisseur ou Andis Company pour vous renseigner à ce sujet. Si vous souhaitez également faire réparer votre tondeuse, communiquer avec fournisseur Andis. **Pour contacter Andis directement, appeler le service clientèle au 1 800 558-9441 ou nous envoyer un courriel à support@andisco.com.**

GARANTIE LIMITÉE DE 60 MOIS D'ANDIS

Andis garantit ce produit à l'acheteur initial contre tout défaut de matériau ou de fabrication pendant 60 mois à compter de la date d'achat. Toutes les garanties expresses et implicites découlant du produit et applicables à celui-ci en vertu de la législation de l'État sont également limitées à 60 mois à compter de la date d'achat. Si, pendant la période de garantie, un produit Andis ne fonctionne pas correctement par suite d'un défaut de fabrication ou de matériau, Andis remplacera ou réparera, à sa seule discrétion, le produit sans frais pour les pièces et la main-d'œuvre. Le produit défectueux doit être envoyé par colis postal assuré ou par UPS, accompagné d'une preuve d'achat, à : Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 États-Unis. Veuillez inclure une lettre décrivant la nature du problème.

Étant donné, entre autres, que les cheveux peuvent contenir des matières étrangères, ni les lames ni l'affûtage des lames ne sont compris dans cette garantie limitée. Andis ne sera pas responsable du remplacement, du coût des réparations ou des modifications apportées à ses produits par toute autre personne, agence ou société. À l'exception de ce qui est indiqué ci-dessus, Andis ne fournit pas et décline expressément toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, ou toute autre garantie de quelque nature que ce soit. En aucun cas, Andis ne sera responsable des dommages accessoires ou indirects de quelque type que ce soit, ou de toute responsabilité découlant de l'utilisation de pièces jointes non autorisées. Certains États n'autorisant pas la limitation ou l'exclusion des dommages indirects ou accessoires, il se peut que la limitation ou l'exclusion qui précède ne s'applique pas dans votre cas.

Date d'achat _____ Modèle _____

Pour le centre de SAV autorisé le plus proche, consultez le site andis.com ou contactez notre service clientèle au : 1 800 558-9441 (É.-U.).

AVERTISSEMENT : AUCUNE GARANTIE SI LES PRODUITS ANDIS SONT ACHETÉS AUPRÈS DE VENDEURS NON AUTORISÉS

Pour vous assurer de recevoir un produit authentique, sécuritaire et de qualité, vous devez acheter les produits Andis uniquement par l'intermédiaire de vendeurs autorisés. Connectez-vous à andis.com ou contactez notre service clientèle au 1 800 558-9441 (É.-U.) pour consulter la liste de nos vendeurs autorisés. Ces vendeurs sont agréés ou certifiés par notre société. Si vous n'achetez pas par l'intermédiaire de l'une de ces sociétés, nous ne pouvons pas garantir l'authenticité ou l'état des produits Andis, ni offrir notre garantie et nos services connexes pour tout produit acheté auprès d'un vendeur non autorisé. Toute garantie de ce type est nulle et toute demande de garantie faite pour un produit acheté auprès d'un vendeur non autorisé sera rejetée. Toute vente ou utilisation par ces vendeurs non autorisés de nos produits, ainsi que des images commerciales, logos, marques commerciales et matériel protégé par le droit d'auteur sur nos produits, est également non autorisée.



© 2022 ANDIS COMPANY

1800 Renaissance Blvd. Sturtevant, WI 53177

1-800-558-9441 | info@andisco.com

FORM #102971

PRINTED IN USA

FLAT SIZE: 7.2"W X 5.1"H

FOLDED SIZE: 3.6"W X 5.1"H

MIN SIZE: 3.4"W X 4.75"H

ANDIS.COM | *SINCE 1922*

MISES EN GARDE

Pendant l'utilisation d'un appareil électrique, il faut toujours suivre certaines règles de sécurité. Lire toutes les instructions avant d'utiliser la tondeuse Andis.

DANGER: Les consignes qui suivent permettent de réduire les risques d'électrocution.

- 1. Ne pas tenter de récupérer un appareil électrique qui est tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement.
- 2. Ne pas utiliser cet appareil dans le bain ou sous la douche.
- 3. Ne pas déposer ni ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber dans un bain ou un évier. Ne pas mettre l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
- 4. Toujours débrancher l'appareil de la prise murale immédiatement après l'utilisation.
- 5. Débrancher l'appareil avant de le nettoyer, de le déplacer ou d'installer une pièce.

AVERTISSEMENT: Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution et de blessure:

- 1. Ne jamais laisser un appareil branché sans surveillance.
- 2. Une supervision étroite est requise lorsque des enfants ou des personnes avec certaines invalidités utilisent l'appareil ou se trouvent à proximité.
- 3. Utiliser cet appareil seulement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par Andis.
- 4. Ne jamais utiliser l'appareil si son cordon ou sa fiche de branchement est endommagée, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Le retourner plutôt à un centre de réparation Andis pour examen et réparation.
- 5. Garder le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
- 6. Ne jamais insérer aucun objet dans une ouverture de l'appareil.
- 7. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur, dans un endroit où des aérosols sont employés ou encore dans un endroit où l'on administre de l'oxygène.
- 8. Pour éviter les blessures, ne pas utiliser des lames ou des guides de coupe brisés ou endommagés.
- 9. Pour débrancher l'appareil, mettre d'abord le commutateur à la position d'arrêt, puis retirer la fiche de la prise murale.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR USAGE PERSONNEL

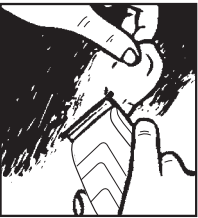
Afin de réduire les risques d'électrocution, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). La fiche s'insère dans une prise polarisée d'une seule façon. Si elle refuse de s'insérer jusqu'au fond, la tourner et essayer de nouveau. Si elle refuse toujours de s'insérer à fond, demander à un électricien agréé d'installer une prise de courant appropriée. Ne pas modifier la fiche.

MODE D'EMPLOI

Lire le mode d'emploi en entier avant d'utiliser la tondeuse Andis. Si cet appareil est traité comme un instrument de précision, il devrait donner des années de bons services. Avant de mettre la tondeuse en marche, retirer le protège-lame (certains modèles n'en sont pas munis). Brancher le cordon dans une prise électrique. Cet appareil s'alimente à un courant secteur de 120 volts, 60 cycles c.a., ou selon les indications qui figurent sur son boîtier. Pour mettre la tondeuse en marche, placer son commutateur sur position marche. Pour l'arrêter, le remettre sur position arrêt. Après l'utilisation, enrouler le cordon et ranger la tondeuse dans un endroit sûr. Des utilisations de base de la tondeuse sont illustrées ci-dessous :



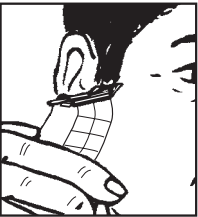
RASE LA NUQUE— La lame extra-fine saisit la juste quantité de cheveux et rase minutieusement la nuque en quelques secondes.



TRACE LA LIGNE DE CONTOUR DE LA CHEVELURE— La tondeuse trace une bordure frontale nette. Apparence propre et nette jusqu'au front.



RASE AUTOUR DES OREILLES— La lame extra-fine et la tête étroite facilitent le rasage autour des oreilles.



FINITION DES FAVORIS— La tête de coupe de la tondeuse donne une finition propre et nette digne d'un professionnel. Quelques remontées de tondeuse rasent les cheveux sous la ligne de contour.

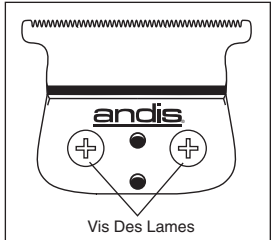
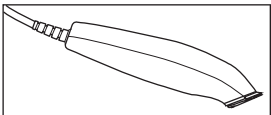
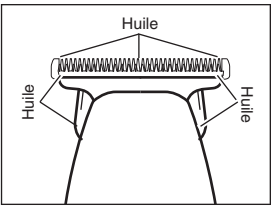
ENTRETIEN

Le mécanisme interne de la tondeuse a été traité à l'usine pour une lubrification permanente. Sauf pour les mesures d'entretien décrites dans ce mode d'emploi, tout entretien doit être confié à Andis ou à un centre de réparation agréé par Andis. Pour le centre de réparation agréé par Andis, consultez le site www.andis.com ou contactez notre service clientèle au : 1-800-558-9441 (É.-U.) ou 1-800-335-4093 (Canada).

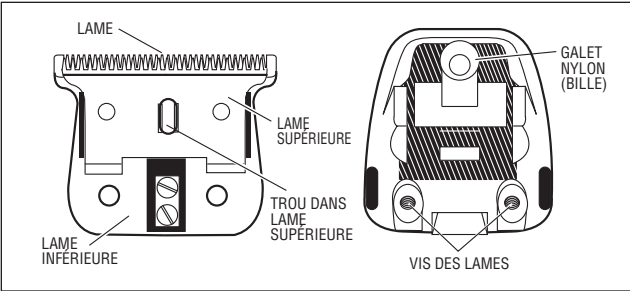
ENTRETIEN DES LAMES DE LA TONDEUSE ANDIS

Les lames doivent être huilées avant, pendant et après chaque utilisation. Si les lames de la tondeuse laissent des stries ou ralentissent, cela indique clairement qu'elles manquent d'huile. La tondeuse doit être tenue dans la position indiquée (Diagramme B) afin que l'huile n'atteigne pas le moteur. Déposer quelques gouttes

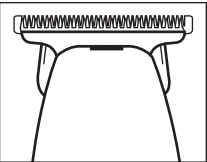
d'huile pour tondeuse Andis sur l'avant et le côté des lames (Diagramme A). Essuyer l'excès d'huile avec un chiffon doux et sec. Les lubrifiants en aérosol ne permettent pas d'appliquer suffisamment d'huile pour lubrifier correctement les lames, mais ce sont d'excellents agents de refroidissement pour tondeuse. Toujours remplacer les lames brisées ou ébréchées afin de prévenir les blessures. Enlever les poils qui adhèrent aux lames à l'aide d'une petite brosse ou d'une vieille brosse à dent. Pour nettoyer les lames, nous suggérons de les immerger dans un bac peu profond contenant de l'huile pour tondeuse Andis, pendant que la tondeuse fonctionne. **Seules les lames** doivent baigner dans l'huile. Cela devrait suffire pour enlever les poils et les saletés logées entre les lames. Après le nettoyage, arrêter la tondeuse, assécher les lames avec un chiffon sec, puis reprendre la coupe.



Avant de retirer le jeu de lames de la tondeuse, débrancher la tondeuse de la prise secteur. Retourner la tondeuse de façon à ce que les dents des lames pointent vers le bas. Pour cette opération, il est préférable de déposer la tondeuse sur une surface plane. À l'aide d'un tournevis cruciforme, dévisser les deux vis qui retiennent les lames (Diagramme C). Retirer le jeu de lames de la tondeuse. Pour installer le nouveau jeu de lames, aligner le trou de la lame supérieure (la plus petite des deux lames) et la centrer sur le galet nylon (bille) du ressort de tension de la tondeuse (Diagramme D). Aligner les trous de vis de la lame inférieure (la plus grande des deux) sur les trous de vis du boîtier (Diagramme D). Tout en maintenant la lame en place, remplacer les vis de lame; ne pas serrer à fond. Retourner la tondeuse et aligner le jeu de lames parallèlement au boîtier supérieur de la tondeuse.



IMPORTANT : Vérifier l'alignement des lames, en s'assurant que les dents de la lame supérieure reposent juste en dessous du bord supérieur des dents de la lame inférieure. Vérifier la position de la lame sous peine de couper ou égratigner la peau durant la tonte. Serrer les lames à fond.



FACTORY REPAIR SERVICE

When the blades of your Andis clipper/trimmer become dull after repeated use, it is advised to purchase a new set of blades available through your Andis Supplier or through an Andis Authorized Service Station. If you wish your clipper/trimmer to be serviced as well, it should be carefully packed and mailed either Parcel Post Insured, or U.P.S. to any Andis Authorized Service Station.

SERVICIO DE REPARACIÓN EN FÁBRICA

Quando las hojas de su recortadora Andis pierdan el filo después de un uso repetido, se aconseja comprar un conjunto nuevo de hojas, disponible por medio de su Proveedor Andis o por medio de una Estación de Reparación Autorizada de Andis. Si desea que también la recortadora reciba servicio técnico, deberá embalarla cuidadosamente y enviarla por correo asegurado o por U.P.S. a cualquier Centro de Servicio de Andis.

SERVICE DE RÉPARATION EN USINE

Dès que les lames de la tondeuse Andis s'émoussent suite à une utilisation répétée, il est recommandé d'acheter un nouveau jeu de lames chez un fournisseur Andis ou dans un centre de SAV agréé par Andis. Pour toute maintenance sur la tondeuse, l'emballer soigneusement et l'envoyer assurée par la poste ou par UPS à un centre de SAV Andis.

MANUFACTURER'S 60 MONTH LIMITED WARRANTY

Andis warrants this product to the original purchaser against defective material or workmanship for five years from purchase date. All implied warranties are also limited to five years. If this Andis product fails to operate properly under normal household use conditions within the warranty period because of defect in workmanship or material, Andis will replace or repair the unit without cost to consumer for parts and labor. The defective product must be returned via parcel post insured or U.P.S., with proof of purchase to any Andis Authorized Service Station or to: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177. In Canada please call: 1-800-335-4093. Attach a letter describing the nature of the problem. Due to foreign matter sometimes found in hair, clipper blades or resharpening of blades are not subject to this warranty. Andis will not be responsible for cost of repairs or alterations made by any other person, agency or company, nor for incidental or consequential damages of any type, or for the use of unauthorized attachments. Some states may not allow exclusion of limitation of incidental or consequential damages, so the limitation or exclusion may not apply to you.

Date Purchased _____ Model _____

To find an Andis Authorized Service Station near you log on to www.andis.com or contact our customer service department: 1-800-558-9441 (U.S.) or 1-800-335-4093 (Canada)

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE DE 60 MESES

Andis garantiza al comprador original que este producto no tendrá defectos en los materiales ni en la mano de obra durante cinco años a partir de la fecha de compra. Todas las garantías implícitas también están limitadas a cinco años. Si este producto Andis no logra operar correctamente bajo las condiciones de uso normal en el hogar dentro del período de garantía debido a defectos en la mano de obra o a los materiales, Andis reemplazará o reparará la unidad sin costo alguno al consumidor por piezas de repuesto y mano de obra. El producto defectuoso debe ser devuelto junto con el comprobante de compra a cualquier de las estaciones de servicio autorizado de Andis o a: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 EEUU, o en Canadá a: 1-800-335-4093. Adjunte una carta que describa la naturaleza del problema. **Debido al material extraño que a veces se encuentra en el pelo, la garantía no cubre las cuchillas ni su reafileado.** Andis no será responsable por el costo de reparaciones o alteraciones hechas por cualquier otra persona, agencia o compañía, ni por daños incidentales o consecuenciales de ningún tipo, ni por el uso de accesorios no autorizados. Es posible que algunos estados no permitan la exclusión de la limitación de daños incidentales o consecuenciales, de modo que la limitación o exclusión puede no aplicarse a su caso en particular.

Fecha de compra _____ Modelo _____

Para encontrar una de las estaciones de servicio autorizado de Andis cercana a su localidad, visite www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441 (EE.UU.) o 1-800-335-4093 (Canadá)

GARANTIE LIMITÉE DE 60 MOIS DU FABRICANT

Andis garantit ce produit à l'acheteur initial contre tout défaut de matériau ou de fabrication pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat. La durée de toute garantie implicite se limite aussi à cinq ans. Si, pendant la période de garantie, ce produit Andis ne fonctionne pas correctement sous des conditions d'utilisation domestique normales, par suite d'un défaut de fabrication ou de matériau, L'appareil défectueux doit être retourné par colis postal assuré, accompagné de la preuve d'achat à n'importe quel centre de réparation agréé par Andis ou à Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Au Canada, veuillez composer le : 1-800-335-4093. Joindre à l'envoi une lettre décrivant la nature du problème. En raison des substances étrangères que peuvent contenir les cheveux, les lames et leur aiguisage ne sont pas couverts par la garantie de cinq ans. Andis ne remboursera pas le coût des réparations ou modifications effectuées par toute autre personne, agence ou société. Andis n'est responsable ni des dommages indirects ou accessoires, quelle qu'en soit la nature, ni de l'utilisation d'accessoires non autorisés. Certains États n'autorisant pas la limitation ou l'exclusion des dommages indirects ou accessoires, il se peut que la limitation ou l'exclusion qui précède ne s'applique pas dans votre cas.

Date d'achat _____ Modèle _____

Pour le centre de réparation agréé par Andis, consultez le site www.andis.com ou contactez notre service clientèle au : 1-800-558-9441 (É.-U.) ou 1-800-335-4093 (Canada)

Andis Company
1800 Renaissance Blvd. Sturtevant, WI 53177
1-800-558-9441 Canada: 1-800-335-4093
info@andisco.com **www.andis.com**

KEEP THIS FOR YOUR RECORDS

andis
USE AND CARE

MODEL LS

MODEL LS2

MODEL LS/LS2

Item pictured may differ from actual product
El artículo ilustrado puede diferir del producto real
Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel

Congratulations—you just went First Class when you bought this Andis appliance. Careful workmanship and quality design have been hallmarks of Andis products since 1922.

¡Felicidades! Al adquirir este producto Andis, usted ha hecho una compra de primera clase. Trabajo esmerado y diseños de calidad han distinguido a los productos Andis desde 1922.

Toutes nos félicitations pour l'achat de cet appareil, un produit Andis de première classe. La qualité de fabrication et de conception est l'apanage des produits Andis depuis la fondation de la société en 1922.

ENGLISH

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: Read all instructions before using the Andis Trimmer.

DANGER: To reduce the risk of electric shock:

- 1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
- 2. Do not use while bathing or in a shower.
- 3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
- 4. Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
- 5. Unplug this appliance before cleaning, removing, or assembling parts.

WARNING: To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

- 1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
- 2. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children or individuals with certain disabilities.
- 3. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.
- 4. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis Authorized Service Station for examination or repair.
- 5. Keep the cord away from heated surfaces.
- 6. Never drop or insert any object into any opening.
- 7. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- 8. Do not use this appliance with a damaged or broken blade or comb, as injury to the skin may occur.
- 9. To disconnect turn control to “off” then remove plug from outlet.

SAVE THESE INSTRUCTIONS
THIS PRODUCT INTENDED FOR HOUSEHOLD USE

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, the plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

OPERATING INSTRUCTIONS

Please read the following instructions before using your new Andis Trimmer. Give it the care that a fine precision built instrument deserves and it will give you years of service. Before starting trimmer remove blade guard (some models may not have a blade guard). Plug cord into electrical outlet, operate at 120 volt, 60 cycle AC electrical current or as noted on the unit. To start trimmer move switch button to on position, to stop, move switch button back to original position. After using your Andis Trimmer, rewrap cord and store in a safe place. Some of the “basic” uses for a trimmer are illustrated below:



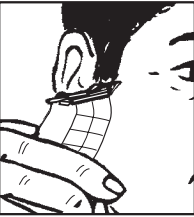
SHAVES BACK OF NECK—
Extra fine blade takes just the right amount of hair... thoroughly shaves neck in seconds.



SHAPES HAIRLINE—
Trimmer cuts a sharp hairline. Helps you give a neat, smooth shave right up to the line.



TRIMS AROUND THE EARS—
Extra fine blade and narrow head makes shaping and trimming hairline around ears fast and easy.



FINISHES SIDEBURNS—
The trimmer's cutting head makes a clean, level, professional line. A few upward strokes shaves hair below line.

USER MAINTENANCE

The internal mechanism of your trimmer has been permanently lubricated at the factory. Other than the recommended maintenance described in this manual, no other maintenance should be performed, except by Andis Company or an Andis Authorized Service Station. To find an Andis Authorized Service Station near you log on to www.andis.com or contact our customer service department: 1-800-558-9441 (U.S.) or 1-800-335-4093 (Canada).

CARE AND SERVICING OF YOUR ANDIS TRIMMER BLADES

Blades should be oiled before, during, and after each use. If your trimmer blades leave streaks or slows down, it's a sure sign blades need oil. The trimmer should be held in a position shown (Diagram B) to

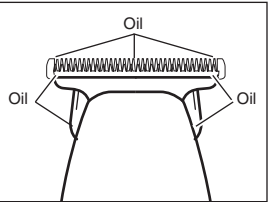


Diagram A

prevent oil from getting into motor. Place a few drops of Andis Trimmer Oil on the front and side of the cutter blades (Diagram A). Wipe excess oil off blades with a soft dry cloth. Spray lubricants contain insufficient oil for good lubrication, but are an excellent trimmer coolant. Always replace broken or nicked blades to prevent injury. You can clean the excess hair from your blades by using a small brush or worn out toothbrush. To clean the blades we suggest to immerse the **blades only** into a shallow pan of Andis Trimmer Oil, while the trimmer is running. Any excess hair and dirt that has accumulated between the blades should come out. After cleaning, turn your trimmer off and dry blades with a dry cloth and start clipping again.

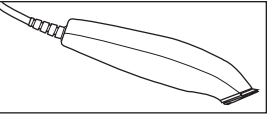


Diagram B

To remove blade set from your trimmer, unplug your trimmer from the electrical outlet. Turn the trimmer upside down so the teeth of blades are facing down. You may wish to set the trimmer on a flat surface while performing these operations. Using a phillips type screwdriver, unscrew the two blade screws (Diagram C). Remove blade set from trimmer. To install your new trimmer blade set, align hole in upper blade (smaller of the two blades) and center over nylon roller (ball) of the trimmer's tension spring (Diagram D). Align screw holes of lower blade (larger of the two blades) to housing screw holes (Diagram D). While holding blade in place, replace blade screws; do not tighten down completely. Turn trimmer over and align the blade set parallel to the trimmer's upper housing.

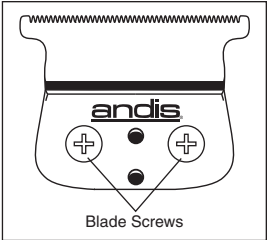


Diagram C

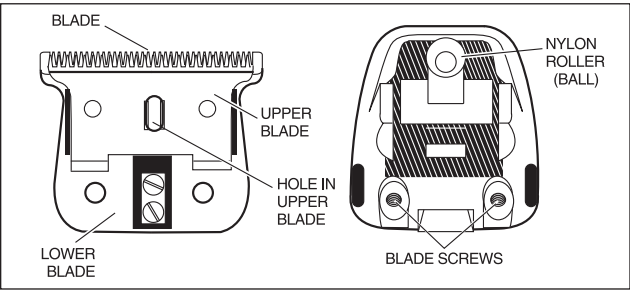
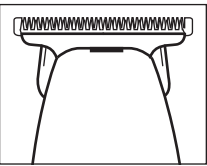


Diagram D

IMPORTANT: Check blade alignment, making sure the teeth of the upper blade rest slightly below the upper edge of teeth on lower blade. Failure to check the position of blade may cause cutting or scratching of your skin when trimming. Tighten down blade screws firmly.



SPANISH

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al utilizar un artefacto eléctrico, siempre deben seguirse las precauciones básicas de seguridad, que incluyen las siguientes: Lea todas las instrucciones antes de usar la recortadora Andis.

PELIGRO: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

- 1. Si un artefacto se ha caído al agua, no trate de sacarlo. Desenchúfelo inmediatamente.
- 2. No lo utilice al bañarse o ducharse.
- 3. No coloque ni almacene el artefacto donde pueda caerse en una bañera o un lavabo, o ser halado dentro de éstos. No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.
- 4. Siempre desenchufe este artefacto del tomacorriente eléctrico inmediatamente después de usarlo.
- 5. Desenchufe este artefacto antes de limpiar, desmontar o ensamblar las piezas.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas:

- 1. Un artefacto nunca debe dejarse desatendido mientras está enchufado.
- 2. Es necesaria una supervisión muy de cerca cuando este artefacto sea usado por, en o cerca de niños o personas con ciertas discapacidades.
- 3. Utilice este artefacto exclusivamente para su uso propuesto, tal como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Andis.
- 4. Nunca opere este artefacto si su cable eléctrico o enchufe está dañado, si no está funcionando correctamente o si se ha dejado caer, si se ha dañado o si se ha caído en el agua. Devuelva el artefacto a una Centro de Servicio de Andis para su verificación o reparación.
- 5. Mantenga el cable eléctrico lejos de las superficies calentadas.
- 6. Nunca deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
- 7. No lo utilice al aire libre, ni lo opere donde se estén usando productos en aerosol (nebulizados) o donde se esté administrando oxígeno.
- 8. No utilice este artefacto con una hoja o peine dañado o roto, ya que se podrían ocasionar lesiones en la piel.
- 9. Para desconectar, coloque el control en la posición “off” y luego desconecte el enchufe del tomacorriente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
ESTE APARATO ESTÁ DISEÑADO PARA USO DOMESTICO

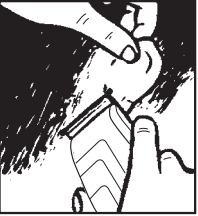
Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, este artefacto tiene un enchufe polarizado (una patilla es más ancha que la otra). Este enchufe encajará en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no puede insertarse completamente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún no puede insertarse, póngase en contacto con un electricista calificado para instalar el tomacorriente apropiado. No cambie el enchufe de manera alguna.

INSTRUCCIONES DE USO

Lea las siguientes instrucciones antes de utilizar su nueva maquinilla para cortar el cabello Andis. Déle el cuidado que merece un instrumento de alta precisión y éste le dará muchos años de servicio. Antes de arrancar la recortadora, desmonte el protector de la hoja (es posible que algunos modelos no tengan un protector de la hoja). Conecte el cordón eléctrico en un enchufe eléctrico de 120 voltios, corriente alterna de 60 ciclos o como se indique en la unidad. Para prender la maquinilla para cortar el cabello, mueva el botón del interruptor a la posición de encendido (“ON”). Para apagarla, mueva el botón del interruptor de regreso a la posición original. Después de utilizar su maquinilla para cortar el cabello Andis, enrolle el cordón eléctrico y guárdela en un lugar seguro. Algunos de los usos básicos de una maquinilla para cortar el cabello se ilustran abajo:



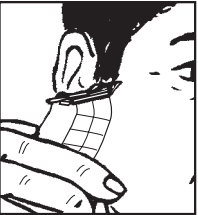
AFEITA LA PARTE POSTERIOR DEL CUELLO—
Una hoja extra fina recoge la cantidad correcta de cabello y afeita el cuello completamente en pocos segundos.



DA FORMA A LA LÍNEA DEL PELO—
La recortadora corta una línea del pelo nítida. Le ayuda a afeitar prolija y suavemente hasta la línea del pelo.



RECORTA ALREDEDOR DE LAS OREJAS—
La hoja extra fina y el cabezal angosto permiten conformar y recortar la línea del pelo alrededor de las orejas de manera rápida y fácil.



PERMITE EL ACABADO DE LAS PATILLAS—
El cabezal de corte de la recortadora permite crear una línea del pelo limpia, pareja y con aspecto profesional. Unos pocos movimientos ascendentes afeitan el pelo por debajo de esta línea.

MANTENIMIENTO POR PARTE DEL USUARIO

El mecanismo interno de su recortadora ha sido lubricado de manera permanente en la fábrica. No debe realizarse ningún tipo de mantenimiento que no fuera el mantenimiento recomendado en este manual, salvo por Andis Company o por una Estación de Servicio de Reparación Autorizada de Andis. Para encontrar una de las estaciones de servicio autorizado de Andis cerca de su localidad, inicie una sesión en www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441 (EE.UU.) o 1-800-335-4093 (Canadá).

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE SUS HOJAS
RECORTADORAS ANDIS

Las hojas deben lubricarse antes, durante y después de cada uso. Si las hojas de su recortadora dejan manchas o si se reduce su velocidad, es un indicio certero de que las mismas necesitan aceite. La recortadora debe sujetarse en la posición mostrada (Diagrama B) para evitar que el aceite penetre en el motor. Coloque unas pocas gotas de Aceite Andis para recortadoras en las partes frontal y laterales de las hojas cortadoras (Diagrama A). Limpie el exceso de aceite de las hojas usando un paño suave seco. Los lubricantes en aerosol contienen una cantidad insuficiente de aceite para lograr una buena lubricación, pero son un excelente refrigerante para la recortadora. Siempre reemplace las hojas rotas o melladas para evitar lesiones. Puede limpiar el exceso de cabello de sus hojas usando un cepillo pequeño o un cepillo de dientes gastado. Para limpiar las hojas, sugerimos sumergir **sólo las hojas** en una bandeja de poca profundidad de Aceite para Recortadoras Andis, mientras la recortadora esté en funcionamiento. Debe eliminarse todo exceso de cabello o suciedad que se hubiera acumulado entre las hojas. Después de la limpieza, apague la recortadora y seque las hojas con un paño seco y comience a recortar una vez más.

Para desmontar el conjunto de hojas de la recortadora, desenchufe primero la recortadora del tomacorriente eléctrico Voltee la recortadora, de modo que los dientes de las hojas queden orientados hacia abajo. Le recomendamos que al efectuar estos procedimientos coloque la recortadora sobre una superficie plana. Usando un destornillador tipo Phillips, destornille los dos tornillos de las hojas (Diagrama C). Retire el conjunto de las hojas de la recortadora. Para instalar su nuevo conjunto de hojas de la recortadora, alinee el orificio en la hoja superior (la menor de las dos hojas) y centre sobre el rodillo de nilón (bola) del resorte de tensión de la recortadora (Diagrama D). Alinee los orificios de los tornillos de la hoja inferior (la mayor de las dos hojas) con los orificios del tornillo de la armadura (Diagrama D). Al mantener la hoja en posición, reemplace los tornillos de las hojas; no los apriete completamente. Voltee la recortadora y alinee el conjunto de las hojas paralelamente a la caja superior de la recortadora.

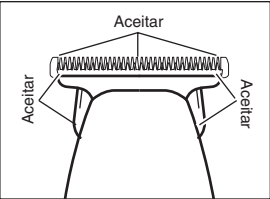


Diagrama A

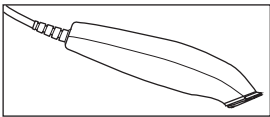


Diagrama B



Diagrama C

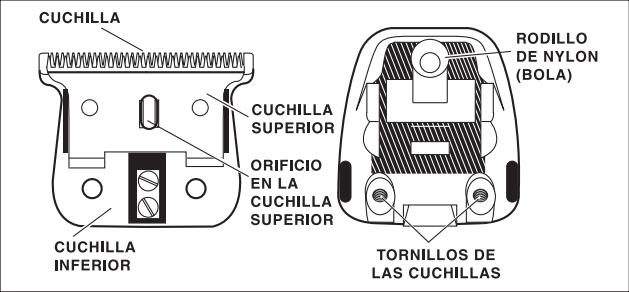


Diagrama D

IMPORTANTE: Revise la alineación de las cuchillas, asegurándose de que los dientes de la cuchilla superior descansen ligeramente abajo del borde superior de los dientes de la cuchilla inferior. Si no revisa la posición de las cuchillas puede ocasionar cortaduras o irritación de su piel cuando corte. Apriete con firmeza los tornillos de la cuchilla.

